

## V

(Anunțuri)

## PROCEDURI JURISDICȚIONALE

## CURTEA DE JUSTIȚIE

**Hotărârea Curții (Camera a opta) din 29 octombrie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Finanzgericht Düsseldorf — Germania) — Dinter GmbH/Hauptzollamt Düsseldorf (C-522/07), Europol Frost-Food GmbH/Hauptzollamt Krefeld (C-65/08)**

(Cauzele conexate C-522/07 și C-65/08) <sup>(1)</sup>

[**Tariful vamal comun — Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 — Nomenclatură combinată — Clasificare tarifară — Validitate — Notă complementară — Concentrat de suc de mere**]

(2009/C 312/02)

Limba de procedură: germana

**Instanța de trimitere**

Finanzgericht Düsseldorf

**Părțile din acțiunea principală**

Reclamante: Dinter GmbH (C-522/07), Europol Frost-Food GmbH (C-65/08)

Pârâte: Hauptzollamt Düsseldorf (C-522/07), Hauptzollamt Krefeld (C-65/08)

**Obiectul**

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Finanzgericht Düsseldorf — Interpretarea și validitatea notei complementare 5 litera (b) de la capitolul 20 al anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun (JO L 256, p. 1, Ediție specială 02/vol. 4, p. 3), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1810/2004 al Comisiei din 7 septembrie 2004 (JO L 327, p. 1) — Concentrat de suc de mere pur cu o valoare Brix de 66.8 și care nu conține zahăr adăugat — Clasificarea acestui produs la subpoziția tarifară 2009 79 99 (suc de mere care nu conține zahăr adăugat) sau la subpoziția 2106 90 98 (alte preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte) — Limitele puterilor conferite Comisiei în temeiul articolului 9 din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului pentru a preciza conținutul pozițiilor tarifare

**Dispozitivul**

Nota complementară 5 litera (b) din capitolul 20 din anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun, care rezultă din Regulamentul (CE) nr. 1776/2001 al Comisiei din 7 septembrie 2001, din Regulamentul (CE) nr. 2031/2001 al Comisiei din 6 august 2001 și din Regulamentul (CE) nr. 1810/2004 al Comisiei din 7 septembrie 2004 de modificare a anexei I la Regulamentul nr. 2658/87, nu este validă în măsura în care exclude sucurile de mere naturale concentrate de la poziția 2009.

<sup>(1)</sup> JO C 37, 9.2.2008.  
JO C 107, 26.4.2008.

**Hotărârea Curții (Camera a patra) din 29 octombrie 2009 — Comisia Comunităților Europene/Republica Federală Germania**

(Cauza C-536/07) <sup>(1)</sup>

**(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Contracte de achiziții publice de lucrări — Directiva 93/37/CEE — Contract între o entitate publică și o întreprindere privată privind închirierea către cea dintâi a unor pavilioane de expunere care urmează să fie construite de cea de a doua — Remunerație pentru întreprinderea privată prin plata unei chirii lunare timp de 30 de ani)**

(2009/C 312/03)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: D. Kukovec și R. Sauer, agenți)

Pârâtă: Republica Federală Germania (reprezentanți: M. Lumma, J. Möller, agenți, H.-J. Prieß, Rechtsanwalt)